

Activ PPHU Waldemar Żółcik  
ul. Kozińskiego 17  
05-622 Belsk Duży

Belsk Duży, 18.04.2013

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Zwracamy się z prośbą o przedstawienie oferty handlowej na planowany zakup usług w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, osi priorytetowej 6 Polska gospodarka na rynku międzynarodowym, poddziałanie „Wsparcie udziału przedsiębiorców w programach promocji”, działanie 6.5. Promocja Polskiej Gospodarki, poddziałanie 6.5.2. Wsparcie udziału przedsiębiorców w programach promocji, realizowane jest w celu wzmocnienia konkurencyjności gospodarki poprzez poprawę wizerunku polskiej gospodarki wśród partnerów międzynarodowych, nawiązanie przez przedsiębiorców kontaktów gospodarczych, a także wypromowania polskich specjalności eksportowych.

Tytuł projektu: Targi Sial China 2013

Planowany termin realizacji działania: do 22.04.2013

Usługa w ramach Działania 6.5.2. – Branżowy Program Promocji Branży Polskich Specjalności Żywnościowych powinna obejmować następujące elementy:

- tłumaczenie materiałów reklamowych z języka polskiego na język angielski zgodnie z załącznikiem nr 1 (2783 znaki)

Oferta powinna być sporządzona w języku polskim.

Złożona oferta powinna zawierać:

- nazwę i adres oferenta
- datę sporządzenia
- cenę netto w PLN
- termin płatności

Oferty prosimy przysyłać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres [agnieszka@activ.com.pl](mailto:agnieszka@activ.com.pl) i [beata@activ.com.pl](mailto:beata@activ.com.pl), za pośrednictwem poczty tradycyjnej lub osobiście na adres Activ PPHU, ul. Kozińskiego 17, 05-622 Belsk Duży.

Oferta powinna być ważna do 30.04.2013r.

Wszelkie zapytania odnośnie oferty należy składać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres [agnieszka@activ.com.pl](mailto:agnieszka@activ.com.pl) i [beata@activ.com.pl](mailto:beata@activ.com.pl) lub pod nr telefonu 48 661 01 42.

**Termin składania ofert upływa w dniu 19.04.2013r o godz. 11.00.**


Oferty dostarczane po określonym wyżej terminie nie będą rozpatrywane.

Zapytanie ofertowe zamieszczono na stronie internetowej [www.royal-apple.com](http://www.royal-apple.com) oraz w siedzibie firmy w miejscu publicznie dostępnym.

Kryteria wyboru najkorzystniejszej oferty:

LP	Nazwa	Sposób oceny	Maksymalna ilość punktów
1.	Cena całkowita	Porównanie cen oferentów do budżetu jaki jest przeznaczony na działania, ceny w walutach obcych będą przeliczane wg kursu sprzedaży NBP z dnia wystawienia oferty.	80
2.	Termin płatności	Porównanie długości terminów płatności.	10
3	Czas realizacji tłumaczenia	Porównanie długości terminu tłumaczenia	10

Zamawiający zastrzega, że postępowanie przetargowe może zamknąć w przypadku wystąpienia istotnej zmiany okoliczności.



**ACTIV PPH.U.**  
Waldemar Żółcik  
05-422 Belsk Duży, ul. Kozłetulskiego 17  
Regon 140865066, NIP 797-106-86-71  
tel./fax +48101406610143, tel./fax +486610142  
*Agnieszka Lechowska*  
Agnieszka Lechowska

## ZAŁĄCZNIK NR 1

### SOK NA WAGĘ ZDROWIA!

Każdego dnia dbamy o wysoką jakość soków Royal Apple. W trosce o zadowolenie klientów oraz bezpieczeństwo produktów wdrożyliśmy System Zarządzania Jakością Przedsiębiorstwa ISO 9001:2008, System Zapewnienia Bezpieczeństwa Zdrowotnego Żywności HACCP i potwierdzamy, że główne surowce naszego soku są zgodne z normami Global Gap. Mamy nadzieję, że nasz wysiłek spotka się z Państwa uznaniem i pozwoli na szeroko zakrojoną współpracę. ACTIV PPHU istnieje od 1996 roku. Jest firmą rodzinną, której działalność koncentruje się wokół sadownictwa. Firma zajmuje się zaopatrzeniem odbiorców krajowych i zagranicznych w owoce, głównie jabłka.

ACTIV PPHU dysponuje zapleczem chłodniczym, linią sortowniczą, maszyną do pakowania oraz maszyną do sklejanego kartonów różnych typów i wielkości. W 2011r. działalność firmy poszerzyła się o **produkcję naturalnego mętnego soku ROYAL APPLE.**

Choć naturalne soki z jabłek produkujemy od niedawna, na jabłkach znamy się najlepiej w Polsce. Od wielu lat eksportujemy najlepsze odmiany polskich jabłek niemal do wszystkich krajów Europy oraz na inne kontynenty świata. Nasza fascynacja tymi owocami jest dziedziczona od trzech pokoleń – jabłka są obecne w naszej rodzinie, na naszych stołach, w naszej diecie. Gorąco wierzymy w ich zbawienną dla zdrowia moc.

Royal Apple to naturalnie mętny sok, tłoczony ze świeżych jabłek z dodatkiem innych owoców lub warzyw. Do produkcji soku wybierane są dojrzałe, świeże i dobrej jakości owoce i warzywa. Następnie metodą tłoczenia „na zimno” wyciskany jest sok. Natychmiast po wytłoczeniu sok jest poddawany łagodnej pasteryzacji, dzięki czemu zachowuje niemal wszystkie składniki świeżych surowców, czyli zbawienne dla zdrowia pektyny i polifenole (głównie flawonoidy).

**Soki nie zawierają żadnych dodatków.** Bez cukru, bez wody, bez konserwantów.

Dzięki zastosowanej technologii produkcji soki zachowują najwyższe walory smakowe i zdrowotne.

Soki są dostępne w kartonach typu bag in box o pojemności 3l, 5l, 10l oraz w szklanych butelkach o pojemności 750ml, 330ml, 200ml.

Soki Royal Apple dzięki hermetycznemu opakowaniu typu Bag – In – Box zachowują świeżość do 30 dni po otwarciu opakowania.

Bag – In – Box to kombinacja opakowania foliowego i kartonowego przeznaczona do pakowania produktów płynnych. Sok znajduje się wewnątrz mocnego i elastycznego worka z barierowej substancji i wylewany jest przez specjalny zawór dozujący, który uniemożliwia dostanie się powietrza do wnętrza opakowania, dzięki czemu sok nie wietrzeje i nie psuje się. Konstrukcja zaworu pozwala na łatwe oraz wielokrotne czerpanie zawartości a w miarę pobierania kolejnych porcji produktu worek obkurcza się samoistnie.

Royal Tomato - sok zdrowszy niż pomidor!

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom klientów poszerzyliśmy nasz asortyment o sok pomidorowy Royal Tomato. Jest dostępny w butelkach szklanych 750ml, 330ml, 200ml.

### Dane logistyczne

	karton 10l	karton 5l	Karton 3l	Butelka szklana 750ml	Butelka szklana 330ml	Butelka szklana 200ml
Ilość szt w kartonie	1	1	1	8	15	15

Ilość szt na warstwie	20/18/20	36	53	136	210	270
Ilość szt na palecie	58	144	212	680	1470	2430

Obecnie soki są dostępne w następujących smakach:

Dołącz do nas na Facebooku!

Egzemplarz bezpłatny